



## Guide du contributeur

**Version temporaire  
en attente d'une révision de contenu et d'une révision linguistique**

Version du document : 2.0  
<http://www.repertoireppo.qc.ca>

# Table des matières

Le but du guide du contributeur	3
---------------------------------	---

## Première partie

Qu'est-ce que le programme «Projet personnel d'orientation» (PPO)?	3
Contexte pédagogique	4
Cahier des charges	5
Liste de vérification pour la conception d'un outil d'expérimentation	8

## Deuxième partie

Conditions générales pour inscrire votre outil <sup>±</sup>	9
Outil d'expérimentation/Conditions particulières pour inscrire votre outil	10
Visites virtuelles et personnes clés/Conditions particulières pour inscrire votre outil	11
Autres outils/Conditions générales pour inscrire votre outil	11

## Troisième partie

Dépôt d'un outil sur le site du Répertoire PPO	12
ÉTAPE 1 - Description de l'outil	13
ÉTAPE 2 - Auteur	16
ÉTAPE 3 - Informations techniques	16
ÉTAPE 4 - Informations légales et appréciation	17

---

<sup>±</sup> L'appellation **Outil** fait référence aux outils d'expérimentation, visites virtuelles et personnes clés.

## Le but du Guide du contributeur

La **première partie** décrit sommairement le programme Projet personnel d'orientation (PPO) et fournit un «cahier des charges» permettant de concevoir un outil d'expérimentation.

La **deuxième partie** fournit des conditions à respecter pour inscrire un outil d'expérimentation, de visite virtuelle et personne clé ou d'un autre outil sur le site du répertoire PPO<sup>2</sup>.

La **troisième partie** fournit des indications pour compléter chacun des champs texte de la fiche descriptive lors de l'ajout d'un outil sur le site du répertoire PPO<sup>3</sup>.

## Première partie

### Qu'est-ce que le programme «Projet personnel d'orientation» (PPO)?

Temps fort du processus amorcé dès le primaire par la mise en œuvre de l'approche orientante, le Projet personnel d'orientation (PPO) offre aux élèves du deuxième cycle du secondaire une occasion unique de découvrir divers métiers et professions susceptibles de correspondre à leurs aptitudes, à leurs goûts et à leurs aspirations. Ce programme place l'élève au centre de l'action, en l'amenant à explorer plusieurs secteurs d'intérêt et à éprouver ses choix par de nombreuses expérimentations. Il ne s'agit pas d'un lieu où l'élève doit faire un choix de carrière, mais plutôt d'un moment particulier où on place l'élève

---

<sup>2</sup> <http://www.repertoireppo.qc.ca>

<sup>3</sup> <http://www.repertoireppo.qc.ca>

dans un contexte propice pour développer des compétences liées à son orientation. Les deux compétences du programme sont :

*Réaliser une démarche exploratoire d'orientation*

*Se situer au regard de son orientation scolaire et professionnelle.*

La première compétence est une compétence d'action. Elle demande à l'élève de planifier, de vivre et d'évaluer une démarche exploratoire d'orientation. Ces démarches se caractérisent, entre autres, par des simulations et des exercices pratiques par lesquels l'élève se familiarise avec des fonctions de travail. La deuxième compétence en est une de réflexion. L'élève partage ses perceptions et les confronte avec celles de ses pairs. Il apprend à élaborer des hypothèses de parcours professionnels et à les situer dans le temps.

Le PPO est implanté dans toutes les commissions scolaires du Québec depuis l'automne 2007 dans le cadre du nouveau pédagogique.

## Contexte pédagogique

Le PPO offre à l'élève la possibilité de réaliser, en cours d'année, trois à huit démarches individuelles d'exploration professionnelle. L'approche éducative privilégiée lui laisse le premier rôle et le plonge dans l'action, à l'intérieur ou à l'extérieur de la classe, au sein de l'école ou dans son milieu de vie. Premier acteur de son projet, il est néanmoins guidé par son enseignant et soutenu par des professionnels ou d'autres ressources particulières du milieu scolaire. Il est aussi stimulé à profiter du support de ses pairs, avec lesquels il peut partager ses réflexions, ses expériences et ses découvertes et encouragé à interagir avec des membres de la communauté – ses parents, des travailleurs.

Le site du Répertoire PPO offre un vaste répertoire numérique, véritable bibliothèque virtuelle de matériel didactique. L'élève y trouvera des outils d'expérimentation, des visites virtuelles d'entreprises ou d'établissements, des témoignages de travailleurs et des liens avec des personnes ressources.

Par exemple, l'élève pourra y trouver un outil d'expérimentation associé au secteur d'intérêt des arts. Dans une contextualisation ou une simulation de fonctions de travail et grâce à un logiciel de dessin assisté par ordinateur et à des principes de décoration et de design d'intérieur, l'élève pourra, de façon fictive, réaliser la décoration de sa chambre à coucher. L'élève qui se découvre un intérêt sérieux après un certain nombre d'heures d'activités dans ce domaine, peut faire, par la suite, une visite virtuelle d'un établissement d'enseignement qui offre un programme apparenté, écouter le témoignage d'une personne qui a créé une entreprise dans le domaine, etc. Si, après quelques heures, il se désintéresse du domaine, il doit en expliquer les raisons et exprimer ce qu'il a appris sur lui-même en l'explorant.

## Cahier des charges

### Mandat :

Votre mandat est de créer un outil d'expérimentation d'un secteur d'intérêt ou d'un programme de formation permettant à l'élève :

- d'apprendre un minimum de concepts essentiels au travail dans ce secteur d'intérêt ou ce programme de formation.
- d'effectuer des tâches permettant de se faire une idée du travail dans ce secteur d'intérêt ou dans ce programme de formation.
- d'expérimenter des fonctions de travail.

## Contraintes :

L'outil d'expérimentation doit :

- avoir une durée minimale de 5 heures afin d'avoir une vision adéquate du secteur exploré.
- être divisible en blocs d'environ une heure.
- pouvoir se vivre dans une classe régulière ou à l'extérieur de la classe.
- être employé de façon autonome.
- être adapté et vulgarisé en fonction d'une clientèle de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> secondaire (14 à 17 ans).
- nécessiter du matériel permanent dont les coûts sont inférieurs à 200,00\$ et des coûts de matériel renouvelable inférieurs à 5,00\$ par élève<sup>4</sup>.
- contenir dans les coffrets-projets du matériel qui résiste bien aux manipulations des élèves et relativement simple à trouver ou à remplacer.
- contenir :
  - une activité de préparation aux notions relatives au secteur;
  - majoritairement, des activités pratiques et aussi des activités théoriques permettant de se familiariser le mieux possible au travail dans ce secteur;
  - si applicable, une activité d'intégration des apprentissages ayant rapport au secteur;
  - si nécessaire, un corrigé des activités;

---

<sup>4</sup> Pour les outils d'expérimentation retenus en phases 1, 2, 3 ou 4 d'implantation du PPO et selon la politique des achats regroupés de matériel de la Fédération des commissions scolaires du Québec (F.C.S.Q.) contenus dans le budget initial alloué par le MELS à l'implantation du PPO dans les écoles secondaires du Québec. Le matériel des outils d'expérimentation ne faisant pas partie des phases 1, 2, 3 ou 4 d'implantation du PPO devra être acheté à même les budgets locaux des écoles intéressées à se procurer de tels outils. Des règles budgétaires à cet effet sont émises par le MELS et les commissions scolaires en sont informées.

- au besoin, un guide pour l'enseignant afin de lui fournir des renseignements utiles au bon fonctionnement de l'outil compte tenu que l'élève doit utiliser l'outil de façon autonome. Cependant, ce guide ne doit pas constituer un guide pédagogique en tant que tel, car l'enseignant n'est pas un expert du contenu de chaque outil et ne connaît pas les subtilités de chaque métier et profession. L'enseignant est un guide qui accompagne l'élève dans l'accomplissement de sa démarche exploratoire. Dans une classe PPO, chaque élève ou chaque petite équipe d'élèves travaille sur un outil différent, à un rythme qui lui est propre.

## Liste de vérification pour la conception d'un outil d'expérimentation

L'outil d'expérimentation respecte-t-il les conditions suivantes?

✓	représente un secteur d'intérêt ou un programme de formation.
	permet d'apprendre un minimum de concepts essentiels au travail.
	permet d'effectuer des tâches permettant de se faire une idée du travail.
	permet d'expérimenter des fonctions de travail.
	a une durée minimale de 5 heures.
	est divisible en blocs d'environ une heure.
	peut se vivre dans une classe régulière ou à l'extérieur de la classe.
	peut être employé de façon autonome.
	est adapté et vulgarisé en fonction d'une clientèle de 3 <sup>e</sup> et 4 <sup>e</sup> secondaire (14 à 17 ans).
	nécessite du matériel permanent dont les coûts sont inférieurs à 200,00\$ et les coûts de matériel renouvelable inférieurs à 5,00\$ par élève <sup>5</sup> .
	contient dans les coffrets-projets du matériel qui résiste bien aux manipulations des élèves et relativement simple à trouver ou à remplacer.
	contient une activité de préparation relative aux notions du secteur, si applicable.
	contient majoritairement des activités pratiques et quelques activités théoriques.
	contient une activité d'intégration des apprentissages, si applicable.
	contient un corrigé des activités, si nécessaire.
	contient un guide pour l'enseignant, au besoin.

<sup>5</sup> Voir la note au bas de la page précédente de ce document.

## Deuxième partie

### Conditions générales pour inscrire votre outil<sup>6</sup> :

Afin que votre outil soit accepté par le Comité de validation des outils PPO, votre outil doit respecter certaines conditions :

- L'outil doit être adapté et vulgarisé en fonction d'une clientèle du deuxième cycle du secondaire (14 à 17 ans).
- L'outil doit permettre à la clientèle ciblée d'explorer certaines dimensions reliées à des fonctions de travail, de rencontrer des personnes clés, de visionner, d'entendre ou de lire des témoignages d'étudiants ou de travailleurs ou encore de se familiariser avec différents secteurs d'activités professionnelles.
- L'outil doit respecter l'intention et le développement des compétences du programme<sup>7</sup>.
- L'outil doit être relié à des métiers, à des professions (ex.: électromécanicien) ou à un ou des secteur(s) d'intérêt (ex.: électrotechnique).
- L'achat de matériel et de matériaux doit être limité en termes de coût et de dimension. Le coût d'achat de l'outil ne devrait pas dépasser 200,00\$ CAN. Cet outil devrait être utilisable dans une classe régulière d'école secondaire équipée d'ordinateurs.
- Les fournisseurs de matériel et de matériaux doivent être mentionnés dans l'outil et facilement accessibles.
- L'utilisation de termes techniques doit être restreinte et accompagnée d'une forme de lexique.

---

<sup>6</sup> L'appellation *Outil* fait référence aux outils d'expérimentation, visites virtuelles et personnes clés.

<sup>7</sup> Rappel des deux compétences du programme PPO : *Réaliser une démarche exploratoire d'orientation* et *Se situer au regard de son orientation scolaire et professionnelle*.

- L'élève doit utiliser l'outil de façon très autonome tout en étant accompagné par son enseignant.
- L'outil ne doit pas contenir une forte proportion de matériel d'information scolaire et professionnelle. Dans le cas échéant, celui-ci ne doit pas se retrouver sur ce site.
- Note : L'outil peut nécessiter du matériel :  
CD-Rom PC ou Mac, DVD PC ou Mac, VHS, Logiciels, autres articles physiques permettant l'exploration d'un métier ou d'une profession, etc.
- Vérifiez sur le site du Répertoire PPO (<http://www.repertoireppo.qc.ca>) si votre outil ou un outil similaire ne sont pas déjà disponibles. Sur le site, dans la section «**Rechercher un outil**», tapez un mot significatif contenu dans le nom de votre outil ou encore le représentant et cliquez sur la flèche indiquant «**Rechercher**». Consultez ensuite la liste des résultats suggérés.

## Outil d'expérimentation

### Conditions particulières pour inscrire votre outil :

- L'outil doit permettre aux élèves d'expérimenter à partir de :
  - mises en situation;
  - résolutions de problèmes;
  - jeux;
  - exercices pratiques;
  - simulations; etc.
- L'outil doit permettre à l'élève de se familiariser, entre autres, avec des fonctions de travail.
- L'outil doit permettre à l'élève d'avoir un aperçu réaliste du métier, de la profession ou du secteur d'intérêt.

## Visites virtuelles et Personnes clés

### Conditions particulières pour inscrire votre outil :

- L'outil doit permettre à l'élève d'accéder à des observations dans un environnement de travail ou dans un établissement d'enseignement. Il ne doit pas s'agir de lectures sur la profession ou sur le secteur d'intérêt.
- L'outil doit permettre à l'élève d'accéder à des témoignages ou des mentors. Il ne doit pas s'agir de lectures sur la profession, sur le secteur d'intérêt ou sur des établissements d'enseignement.
- L'outil doit permettre, à la fois, à l'élève d'accéder à des observations dans un environnement de travail ou dans un établissement d'enseignement et d'accéder à des témoignages ou des mentors. Il ne doit pas s'agir de lectures sur la profession, sur le secteur d'intérêt ou sur des établissements d'enseignement.

## Autres outils

### Conditions générales pour inscrire votre outil :

- L'outil doit être utile pour faciliter la mise en forme de projets par l'élève à diverses étapes de sa démarche d'orientation : préparation, réalisation et rétroaction.
- L'outil doit être applicable pour différents types de projets ou d'expérimentations, c'est-à-dire généralisable.

## Pour des informations supplémentaires :

Vous pouvez communiquer par courriel avec **Nathalie Angers**, membre du Comité de validation des outils PPO et responsable du site du Répertoire PPO (<http://www.repertoireppo.qc.ca>), à l'adresse suivante : [nathalie.angers@csbe.qc.ca](mailto:nathalie.angers@csbe.qc.ca). De plus, n'hésitez pas à consulter des outils déjà publiés sur le site afin de vous faire une idée du type d'outils adéquats.

## Troisième partie

Une fois votre outil élaboré, vous devez le déposer sur le site du Répertoire PPO (<http://www.repertoireppo.qc.ca>) pour validation par le Comité prévu à cet effet.

Tout d'abord, vous devez être membre du site pour pouvoir déposer un outil. Vous pouvez vous inscrire gratuitement en consultant la page d'accueil du site.

Une fois devenu membre, vous pouvez cliquer sur la rubrique « **Ajouter un outil** » au haut de la page. Cliquez ensuite sur la mention « **Le formulaire détaillé en 5 étapes** ».

La résultante de ce formulaire créera la **Fiche descriptive** de votre outil et constituera ce qui présentera votre outil aux visiteurs de notre site.

Suivez maintenant les indications suivantes qui vous permettront de remplir les cinq étapes de ce formulaire. Les rubriques présentées dans les prochaines pages correspondent aux mêmes que celles apparaissant lors du dépôt d'un outil sur le site du Répertoire PPO.

Indications pour compléter chacun des champs texte de la Fiche descriptive lors de l'ajout d'un outil.

## ÉTAPE 1 - Description de l'outil

**Titre ou nom** : Indiquez le titre ou le nom de l'outil. Utilisez un titre ou un nom le plus représentatif possible de l'outil.

**Adresse URL** : Indiquez l'adresse URL qui permettra au lecteur d'accéder directement à l'outil ou de le télécharger.

**Description** : Décrivez l'outil. Expliquez les activités qui s'y rattachent.

**Matériel nécessaire** : Cochez si l'utilisation de votre outil nécessite un ordinateur, un coffret-projet et un classeur à anneaux de type cartable.

Si votre outil nécessite l'utilisation d'un ordinateur, veuillez cocher la case correspondante.

Si votre outil nécessite l'achat de matériel et ne fait pas partie des phases 1, 2, 3 ou 4 d'implantation du PPO, cochez sous l'item **Coffret-projet** la case mentionnant ceci : *Cet outil d'expérimentation nécessite l'achat du matériel proposé dans l'outil afin de créer un coffret-projet.* Ceci implique qu'une école désirant utiliser votre outil devra se procurer elle-même le matériel, à ses frais.

Si votre outil nécessite l'achat de matériel et fait partie des phases 1, 2, 3 ou 4 d'implantation du PPO, cochez sous l'item **Coffret-projet** la case mentionnant ceci : *Le numéro de cet outil d'expérimentation correspond au coffret-projet et au matériel obtenus pour les phases 1, 2, 3 et 4 du PPO.* Puis indiquez, si vous le connaissez, le numéro d'outil

qui a été attribué à votre outil par le Comité de validation des outils PPO. Ceci implique qu'une école désirant utiliser votre outil s'est déjà procuré le matériel via l'offre d'achats regroupés de la F.C.S.Q.

Si votre outil nécessite l'impression de documents et **ne fait pas** partie des phases 1, 2, 3 ou 4 d'implantation du PPO, cochez sous l'item **Classeur à anneaux (cartable)** la case mentionnant ceci : **Cet outil d'expérimentation nécessite l'impression de documents.** Ceci implique qu'une école désirant utiliser votre outil devra imprimer elle-même votre document et l'insérer dans un classeur à anneaux, à ses frais.

Si votre outil nécessite l'impression de documents et fait partie des phases 1, 2, 3 ou 4 d'implantation du PPO, cochez sous l'item **Classeur à anneaux (cartable)** la case mentionnant ceci : **Le numéro de cet outil d'expérimentation correspond au classeur à anneaux (cartable) obtenu pour les phases 1, 2, 3 et 4 du PPO.** Puis indiquez, si vous le connaissez, le numéro du classeur à anneaux qui a été attribué à votre outil par le Comité de validation des outils PPO. Ceci implique qu'une école désirant utiliser votre outil s'est déjà procuré le document imprimé via l'offre d'achats regroupés de la F.C.S.Q.

**Niveau de l'outil :** Cochez s'il s'agit d'un outil d'expérimentation, d'un outil de visite virtuelle et de personne clé ou d'un autre type d'outil.

**Révisé :** Ne cochez rien, s'il-vous-plaît.

**Programmes concernés (DEP), Programmes concernés (DEC) et Programmes concernés (BACC) :** N'inscrivez rien, s'il-vous-plaît. Cette section sera complétée par une personne spécialisée en l'orientation.

**Secteurs d'intérêt** : Cochez le ou les secteur(s) d'intérêt qui sont en lien avec votre outil. Prenez note que, par défaut, chaque programme (DEP, DEC ou BACC) est relié à un ou des secteurs d'intérêt. Donc, lorsque les cases «Programmes concernés (DEP), Programmes concernés (DEC) et Programmes concernés (BACC)» seront complétées par notre spécialiste en orientation, des secteurs d'intérêt apparaîtront dans le champ «Secteurs d'intérêt».

**Type de support** : Parmi la liste suivante, cochez le ou les types de support nécessaires à la réalisation de l'outil : Vidéo, Texte, Jeu, Questionnaire, Cours Logiciel (démon), Logiciel (complet), Notes de cours, Notes de cours (laboratoire), Présentation PowerPoint, Simulations, Autres.

**Image** : Si possible, ajoutez une image en lien avec votre outil. Cette image se retrouvera en-dessous de l'encadré «Statistiques» lorsqu'une personne consultera la fiche descriptive de votre outil. Elle sera automatiquement redimensionnée à la taille de 277 pixels de longueur par 277 pixels de largeur. L'image que vous ajouterez devra être libérée de droits d'auteur ou autorisée à être utilisée sur le site du Répertoire PPO.

**Mots-clés** : Indiquez tous les mots-clés qui pourraient être associés à l'outil. Il est important d'en mentionner la plus grande quantité possible, car ces mots seront reliés directement aux mots-clés choisis par l'utilisateur lors d'une recherche d'outils.

## ÉTAPE 2 - Auteur

**Nom de l'auteur** : Indiquez le nom du ou des auteurs de l'outil.

**Courriel de l'auteur** : Facultatif. Indiquez le ou les courriels du ou des auteurs. Cependant, si vous recevez des courriels indésirables, s'il-vous-plaît, avisez la personne responsable du site du Répertoire PPO, Nathalie Angers à l'adresse suivante : [nathalie.angers@csbe.qc.ca](mailto:nathalie.angers@csbe.qc.ca). L'adresse de courriel sera alors enlevée et ne sera plus visible.

**Organisation** : Indiquez l'organisation pour lequel le (ou les auteurs) est (sont) associé(s).

**Nom de l'éditeur** : Si applicable, indiquez le nom de l'éditeur de l'outil.

## ÉTAPE 3 - Informations techniques

**Types de supports** (En cas de doute, laissez le champ vide) : Parmi la liste suivante, cochez le ou les types de support que l'outil nécessite pour sa réalisation : Site Internet, CD-Rom PC ou MAC, DVD PC ou MAC, Casette VHS, Photos, Imprimés, Microsoft Word, Microsoft Excel, OpenOffice, Acrobat Reader, Image, Vidéo, Netquiz, Explorer, Hot Potatoes, AutoCAD LT, Mots entrecroisés, Win Zip ou Autres.

Afin que vos documents soient facilement accessibles, nous vous recommandons les formats suivants : Adobe Acrobat, OpenOffice et Microsoft Word. Nous vous proposons des icônes libres de droit que vous pouvez utiliser sur votre site.

**Spécifications techniques requises** : Indiquez toutes les caractéristiques nécessaires au bon fonctionnement de l'outil, du logiciel, du jeu, etc.

**Version** : Indiquez la version de l'outil. Un outil modifié aura certainement une version supérieure.

**Langue** : Indiquez le langage utilisé dans l'outil entre le français, l'anglais ou l'espagnol

Notez que le site francophone du Répertoire PPO ne peut accepter que des outils ou liens Internet référant à des activités francophones. Si vous voulez déposer un outil anglophone, référez-vous au site anglophone du Répertoire PPO, disponible à l'adresse suivante : <http://www.repertoireppo.qc.ca/en/>

## ÉTAPE 4 - Informations légales et appréciation

**Coût d'utilisation** : Indiquez si l'outil nécessite un coût d'utilisation pour son bon fonctionnement.

**Droits d'auteur** : Indiquez si l'outil est libre de droits d'auteur (sous quelle licence) ou non.

Pour la production et la diffusion de votre matériel pédagogique et dans **certaines situations précises**, nous vous proposons d'adhérer à l'une ou l'autre des licences *Creative Commons*. Ces dernières se présentent sous la forme d'une famille de combinaisons de licences créées afin de faciliter la diffusion d'œuvres en accordant certains droits à l'utilisateur. À cet effet, vous pouvez consulter les sites suivants :

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5/ca/deed.fr> CA  
et

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ca/deed.fr> CA

Au besoin, l'un des membres du Comité de validation des outils PPO entrera en communication avec vous à cet effet.

**Restrictions** : Indiquez les exigences, les spécifications, les contraintes, etc. nécessaires au bon fonctionnement de l'outil.

**Appréciation générale** : Indiquez un commentaire sur votre appréciation générale de l'outil. Facultatif.

## Et ensuite?

Une fois votre outil déposé sur le site du Répertoire PPO, le Comité de validation des outils PPO prendra quelques jours pour en faire l'analyse. Advenant le cas que des modifications seraient souhaitables pour que votre outil soit publié, un membre de notre comité entrera en communication avec vous.

Si votre outil est jugé valide, vous recevrez un courriel vous mentionnant l'ajout officiel de votre outil à notre site.

En tout temps, lors de votre processus d'élaboration d'un outil PPO ou lors de son dépôt, n'hésitez pas à contacter Nathalie Angers, membre du Comité de validation des outils PPO et responsable du site du Répertoire PPO (<http://www.repertoireppo.qc.ca>, à l'adresse suivante : [nathalie.angers@csbe.qc.ca](mailto:nathalie.angers@csbe.qc.ca)

Au plaisir de voir votre outil déposé sur le site du Répertoire PPO très bientôt!